



# Genuss Film Festival

Zug, Genuss Pavillon  
19. – 26. Sept. 2024



Zuger Kantonalbank



Film, Dinner & Talk

Fotoausstellung

Genuss Film 4 Kids

Genuss Awards





10 Jahre  
Genuss  
Film  
Festival



Grusswort der Initianten

## Genuss, Kultur und Freundschaft am Zugersee

Zum Auftakt des zehnten Jahres des Bestehens unseres Festivals verreisen wir mit dem Kurzfilm «Pachacútec» nach Lima und sehen, wie durch eine Kochschule das Leben dort verbessert werden kann. Kulinarisch begleitet uns zum Start Hanspeter Sidler, ausgebildeter Sommelier und kulinarischer Virtuose von der Hinterburgmühle in Neuheim. Jeder Tag wird seine Highlights haben. So werden Laurent Eperon, ehemals Baur au Lac Pavillon, Robert Steuri und Pierrot Ayer als solide Werte der Schweizer Küche bei uns gastieren. Pierrot Ayer, der bereits zum zweiten Mal auftritt, schöpft aus dem Vollen und präsentiert zusammen mit Initianten Stefan Meier die «culture fribourgeoise» mit ihren reichhaltigen Facetten. Zizi Hattab vom Restaurant «Kle, Dar und Cor» zeigt ihre zauberhafte und inspirierende vegetarische Küche. Alessandro Boleso und Giuseppe Pistritto machen auf die gastronomische Vielfalt des Tessins aufmerksam, Dennis Siesser vom Kempinski Palace, Engelberg zaubert Rezepte aus seiner Spitzenküche. Den Abschluss bildet Moses Ceylan, welcher gekonnt Haute Cuisine, Avantgarde und die Küche des Nahen Ostens vereint. Ein bunter Strauss an Gaumenfreuden erwartet uns!

Im Kino Seehof Zug sehen wir kulinarische Dokumentar- und Spielfilme. Wir empfehlen sehr, dass diese zur Einstimmung in die Abende besucht werden, nicht zuletzt um sich danach entspannt in den Genuss Pavillon zu begeben. Die Vernissage der Fotoausstellung vom 12. September 2024 wird im Lokal von LesDeux Men durchgeführt, sämtliche Werke sind während des Festivals im Genuss Pavillon zu sehen.

Wir freuen uns!

Ulrich Straub

Stefan Meier

Matthias Luchsinger



### «Essen ist ein Bedürfnis, Genuss eine Kunst.»

Stefan Meier, Matthias Luchsinger  
und Ulrich Straub  
Initianten Genuss Film Festival Zug

**«Ich kann weder Blockbuster  
produzieren noch Sterne-  
Gerichte zaubern,  
aber Kultur mit Herzblut  
unterstützen.»**

Deine Sponsorin

wwz.ch

Da für dich.

**WWZ**

Grusswort des Präsidenten des Vereins «Freunde Genuss Film Festival Zug»

## **Liebe Freundinnen und Freunde des Genuss Film Festivals Zug**

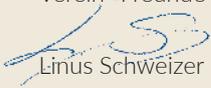
Unser Verein existiert seit der ersten Ausgabe des Genuss Film Festivals und ist inzwischen auf rund 115 Mitglieder angewachsen. Gemeinsam haben wir uns die Förderung des kulturellen und gesellschaftlichen Lebens in der Stadt und Region Zug auf die Fahne geschrieben. Im Fokus steht dabei insbesondere die ideelle und finanzielle Unterstützung des Genuss Film Festivals.

Es gibt wohl nicht manche Vereine, welche auf eine solch treue und engagierte Mitgliedschaft zählen können. Viele Mitglieder sind von Beginn an dabei und das Interesse an unserem Verein ist nach wie vor ungebrochen. Es ist die Freude am Genuss im vielfältigen Sinne, die uns verbindet. Entsprechend hat es sich der Vorstand zum Ziel gesetzt, unsere Freundinnen und Freunde im Verein immer wieder mit spannenden Anlässen zu überraschen.

Nebst dem Genuss Film Festival unterstützt der Verein die themenbezogene Fotoausstellung von fünf Fotografinnen und Fotografen aus der Region, die Verleihung des «Genuss Foto Award» sowie des «Treatment Award» in Zusammenarbeit mit dem Verein der Zuger Filmtage. Auch wird jeweils der «Zuger Fotograf des Jahres» gewählt und unterstützt. Die Begleitveranstaltung «Genuss Film 4 Kids» vermittelt Schülerinnen und Schülern Freude und Sinn an gesunder Ernährung, kreativem Kochen und korrekten Tischmanieren.

Mein Dank geht an dieser Stelle an Uschi Burkhard, Matthias Luchsinger, Claudia Pittner, Stefan Schwörer, Ulrich Straub und neu Stephan Bickel, die mit ihrer wertvollen Mitarbeit im Vorstand das Vereinsleben pflegen und weiterentwickeln. Ein besonderer Dank geht aber an unsere Vereinsmitglieder, deren Unterstützung den Verein und das Genuss Film Festival auszeichnet.

Verein «Freunde Genuss Film Festival Zug»

  
Linus Schweizer  
Präsident



**«Seit einer Dekade  
fördert der Verein die  
kulinarische Kultur  
im Festivalprogramm.»**

Linus Schweizer  
Präsident

# «Bei uns sind die Wege kurz und die Beziehungen lang.»

Ein Horizont voller Möglichkeiten



**Willkommen im Private Banking**  
[zugerkb.ch/private-banking](https://zugerkb.ch/private-banking)

Grusswort Main Sponsor

## **Geschmackvolle Kinomomente: ein Fest für die Sinne**

Eine kulinarische Reise durch die Welt des Films erwartet Sie – ein Fest für die Sinne und Gaumenfreuden gleichermaßen. Als stolze Partnerin dieses einzigartigen Festivals, das Kultur und Genuss vereint, heissen wir Sie herzlich willkommen.

Erst mit den richtigen Zutaten, die entsprechend verarbeitet werden, wird aus einem Gericht ein kulinarisches Erlebnis. Wir alle wissen: Geschmäcker sind verschieden. Deshalb bieten wir unseren Kundinnen und Kunden massgeschneiderte Finanzlösungen, die ihren persönlichen Bedürfnissen entsprechen. Ganz egal, ob für Sie die Werterhaltung oder die Wertvermehrung im Zentrum steht: Wir sind bereit, Ihr Menü nach Ihren Vorlieben und Ihrer Lebenssituation zu kreieren. So, wie regionale Zutaten in der Küche immer mehr Anerkennung finden, schätzen auch wir unsere regionale Verankerung. Durch unser tiefes Verständnis für den Marktplatz Zug und die Region Zentralschweiz profitieren Sie von einzigartigen und stimmigen Lösungen. Wir sind Ihre kompetente und erfahrene Ansprechpartnerin aus der Region für Vermögensplanung und finanzielle Fragen.

Liebe Besucherinnen und Besucher, wir freuen uns auf die bevorstehenden visuellen und kulinarischen Höhenflüge. Im Namen der Zuger Kantonalbank wünsche ich Ihnen ein wundervolles Genuss Film Festival. Geniessen Sie schön!



Petra Kalt

Mitglied der Geschäftsleitung und Leiterin Wealth Management  
Zuger Kantonalbank



**«Wie beim Kochen,  
so beim Banking:  
Die richtigen Zutaten und  
eine perfekte Zubereitung  
machen den Unterschied.  
Wir machen Ihre Finanzen zu  
einem Genusserlebnis.»**

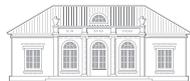
Petra Kalt  
Mitglied der Geschäftsleitung  
und Leiterin Wealth Management  
Zuger Kantonalbank

# ENGEL & VÖLKERS

## Entspannte Immobilien-Vermarktung

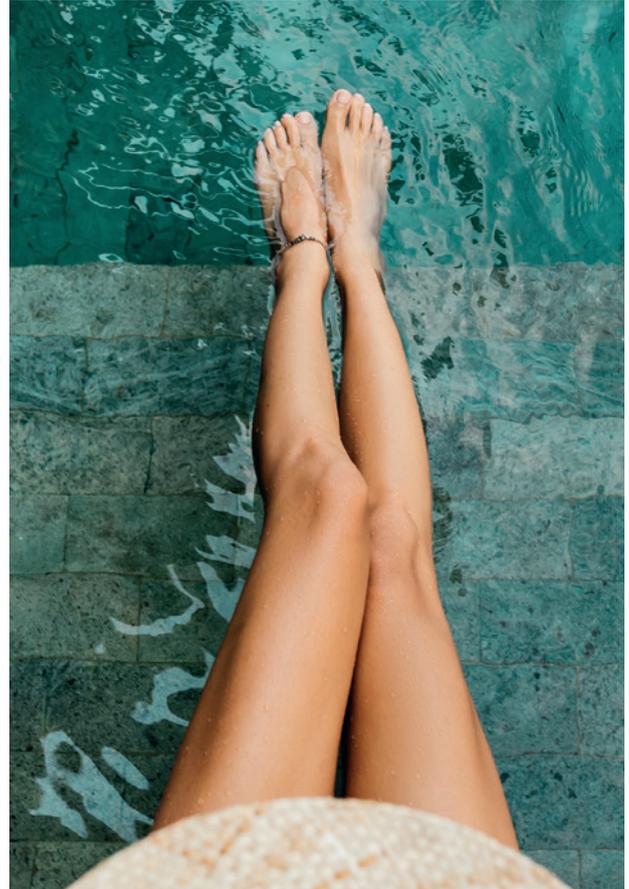
---

MIT DEN EXPERTEN



ZUG

Tel. +41 41 728 77 11 | [zug@engelvoelkers.com](mailto:zug@engelvoelkers.com)  
[engelvoelkers.com/zug](https://engelvoelkers.com/zug)



# Programm

	Film	Koch/Köchin	Award
Soirée Film <b>Donnerstag, 19. September 2024</b> Filmbeginn: 17.45 Uhr Kino Seehof 1	<b>Pachacútec</b> von Mariano Carranza	<b>Hanspeter Sidler</b> Gasthaus Hinterburgmühle, Neuheim	<b>Verleihung</b> <b>Genuss Film Award</b>
Soirée Latin <b>Freitag, 20. September 2024</b> Filmbeginn: 17.45 Uhr Kino Seehof 1	<b>Y en cada lenteja un dios</b> von Miguel Ángel Jiménez	<b>Laurent Eperon</b> Ehem. Le Pavillon, Baur au Lac, Zürich	
Soirée Cuisinier <b>Samstag, 21. September 2024</b> Filmbeginn: 17.00 Uhr Kino Seehof 1	<b>La passion de Dodin Bouffant</b> von Trần Anh Hùng	<b>Pierrot Ayer und Stefan Meier</b> Le Pérolles, Fribourg und Gasthaus Rathauskeller, Zug	<b>Verleihung</b> <b>Genuss Koch Award</b>
Matinée Littéraire <b>Sonntag, 22. September 2024</b> Filmbeginn: 10.30 Uhr Kino Seehof 1	<b>The Biggest little Farm</b> von John Chester	<b>Zizi Hattab</b> Restaurants Kle, Dar und Cor, Zürich	<b>Verleihung</b> <b>Genuss Buch Award</b>
Soirée Vins <b>Montag, 23. September 2024</b> Filmbeginn: 17.45 Uhr Kino Seehof 1	<b>Terroir</b> von Rasmus Dinesen	<b>Robert Steuri</b> Restaurant Maihöfli by UniQuisine, Luzern	<b>Verleihung</b> <b>Genuss Wein Award</b>
Soirée Tessin <b>Dienstag, 24. September 2024</b> Filmbeginn: 17.45 Uhr Kino Seehof 1	<b>Stella</b> von Tyler Doehring	<b>Alessandro Boleso und Giuseppe Pistritto</b> Grand Hotel Villa Castagnola, Lugano und Swiss Diamond Hotel, Vico Morcote	
Soirée Suisse <b>Mittwoch, 25. September 2024</b> Filmbeginn: 17.45 Uhr Kino Seehof 1	<b>Master of Cheese</b> von Simon Steuri und Myriam Zumbühl	<b>Dennis Siesser</b> Kempinski Palace, Engelberg	
Soirée Photo <b>Donnerstag, 26. September 2024</b> Filmbeginn: 17.45 Uhr Kino Seehof 1	<b>Wine &amp; War</b> von Mark Johnston und A. Ryan	<b>Moses Ceylan</b> Ehem. Einstein, St. Gallen	<b>Verleihung</b> <b>Genuss Foto Award</b> <b>Zuger Fotograf des Jahres</b> <b>K'werk Foto Award</b>

# PACKED WITH PASSION.

Entdecken Sie das GLC Coupé und den GLC SUV  
bei Mercedes-Benz in Steinhausen.



**mb**autocenter.ch

MB Auto Center Zug AG, Sennweidstrasse 28, 6312 Steinhausen, Tel. 041 766 65 65, info@mbzug.ch

## Side Events

---

**Ab Donnerstag, 12. September 2024**

### Fotoausstellung

#### Vernissage

Donnerstag, 12. September 2024  
LesDeux Men, Bahnhofstrasse 28, Zug

---

**Donnerstag, 19. September 2024**

### Genuss Film Award

Den «Genuss Film Award» erhält eine Person, die sich durch ihre Arbeit in den Bereichen Film, Literatur und Medien rund um das Thema Genuss verdient gemacht hat.

---

**Samstag, 21. September 2024**

### Genuss Koch Award

Der «Genuss Koch Award» gilt als Würdigung für das Lebenswerk einer Köchin oder eines Kochs.

---

**Sonntag, 22. September 2024**

### Genuss Buch Award

Der «Genuss Buch Award» würdigt eine Buchautorin oder einen Buchautoren, welche oder welcher ein besonderes Werk zum Thema Genuss veröffentlicht hat.

---

**Montag, 23. September 2024**

### Genuss Wein Award

Der «Genuss Wein Award» geht an eine Person, die sich zeit ihres Lebens dem Thema Wein gewidmet hat.

---

**Montag bis Mittwoch,  
23.–25. September 2024**

### Genuss Film 4 Kids

Film und Talk, Kochen mit Sterneköchen und Essen nach Knigge für Zuger Schulklassen.

---

**Donnerstag, 26. September 2024**

### Soirée Photo

An der Soirée Photo werden der «Genuss Foto Award», die Auszeichnung «Zuger Fotograf des Jahres» sowie der «K'werk Foto Award» verliehen.



**«Das Festival ist eine  
einmalige Kombination  
von anregenden Filmen,  
raffinierten Speisen  
und formidablen Weinen.»**

Heinz Tännler  
Regierungsrat

# Egal was Ihnen das Leben so aufischt.

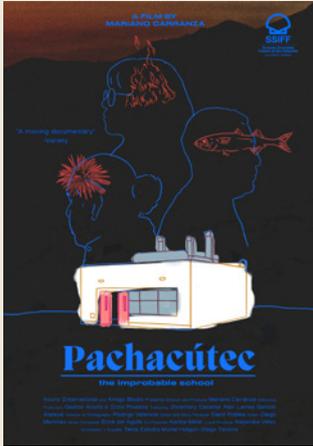
An Ihrer Seite bei allen Rechtsfragen:  
[www.schweigerlaw.ch](http://www.schweigerlaw.ch)

Sponsor  
Genuss  
Film  
Festival  
2024

**SCHWEIGER** ADVOKATUR / NOTARIAT

---

Dammstrasse 19, 6300 Zug Telefon 041 728 73 73



Der Film  
**Pachacútec**  
von Mariano Carranza

2023 | 24 Minuten | Dokumentation | SP/e

In einem Armenviertel Limas gibt es eine Kochschule, deren Existenz von den Launen des Schicksals bestimmt ist: die «Pachacútec Cooking School». Der Dokumentarfilm begleitet drei erfolgreiche Absolventen dieser Schule. Was mit einem Praktikum in San Francisco begann, führte Jhosmery zu einer Stelle in einem angesehenen peruanischen Restaurant. In Luxemburg übernimmt Gerson die Leitung einer Küche und in Lima führt Alan ein erfolgreiches Ceviche-Restaurant.



Der Koch  
**Hanspeter Sidler**  
Gasthaus Hinterburgmühle, Neuheim

hinterburgmühle  
edlibachstrasse 61 8345 neuheim zug



Hanspeter Sidler und Yvonne Warnier führen die Hinterburgmühle in zweiter Generation. Die Hinterburgmühle mit ihrem lauschigen Garten ist ein Landgasthof wie aus dem Bilderbuch. Passend dazu serviert Sidler eine kreative, gehobene Landhausküche, in deren Zentrum Forellen aus dem eigenen Weiher stehen. Den hauseigenen Weinkeller mit über 150 Weinen führt der ausgebildete Sommelier Sidler persönlich. Der GaultMillau zeichnet ihn mit 14 Punkten aus.

## Soirée Film

Donnerstag, 19. September 2024  
Apéro: 17.15 Uhr  
Filmbeginn: 17.45 Uhr  
Kino Seehof 1



### Talk-Thema

Verleihung  
«Genuss Film Award»

### Moderation

Matthias Luchsinger

### Gäste

Hanspeter Sidler  
Gewinner «Genuss Film Award»  
Gewinner «Treatment Award» 2023

# ARISCO

RISK CONSULTANTS

GEFAHREN IM GRIFF – CHANCEN IM BLICK

Wir beraten unsere Kunden. Auf Augenhöhe.  
Und weit über die versicherbaren Risiken hinaus.

[arisco.ch](https://www.arisco.ch)





Der Film

## Y en cada lenteja un dios

von Miguel Ángel Jiménez

2018 | 95 Minuten | Dokumentation | OV/e

Ein engagierter, professioneller Drehbuchautor, der kreative Inspiration sucht, kehrt in seine Heimatstadt zurück. Er hilft seinem Bruder und Cousin dabei, ein Buch über das etablierte Restaurant zu schreiben, das einst von der Familie gegründet wurde.



Der Koch

## Laurent Eperon

Ehem. Le Pavillon, Baur au Lac, Zürich

Über 27 Jahre hat der Waadtländer Chef Laurent Eperon im Hotel Baur au Lac im Restaurant Pavillon auf höchstem Niveau gekocht: 18 GaultMillau-Punkte und zwei Guide Michelin-Sterne wurden ihm für seine Kochleistung verliehen. Eperon forscht unermüdlich nach neuen Produkten, seine Rezepte beeindruckend. Nach Pop-ups und Events, als auch als gefragter Privatkoch bei Leuten zu Hause ist Eperon bereit für die nächste Station. Wohin, wird noch nicht verraten.

## Soirée Latin

Freitag, 20. September 2024

Apéro: 17.15 Uhr

Filmbeginn: 17.45 Uhr

Kino Seehof 1

## Moderation

Matthias Luchsinger

## Gäste

Laurent Eperon



travelhouse

REISEN, DIE GESCHICHTEN SCHREIBEN

## Ihr Spezialistenteam für massgeschneiderte Reiseerlebnisse

Besuchen Sie uns in unserer travelboutique in Zug und profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung, unserem Expertenwissen und unserer Leidenschaft für das Reisen.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**



travelhouse Zug  
Baarerstrasse 27 · 6300 Zug  
041 725 40 10 · zug@travelhouse.ch



Der Film

## La passion de Dodin Bouffant

von Trần Anh Hùng

2024 | 136 Minuten | Drama | F/d

Seit 1885 steht die begnadete Köchin Eugénie im Dienst des legendären Gourmets Dodin Bouffant. Aus der gemeinsamen Zeit in der Küche und der Leidenschaft für das Kochen ist über die Jahre weit mehr als nur eine Liebe fürs Essen erwachsen. Doch Eugénie will ihre Freiheit nicht aufgeben und hegt keinerlei Absichten, Dodin zu heiraten. Also beschliesst dieser, etwas zu tun, das er noch nie zuvor getan hat: für sie zu kochen.



Die Köche

### Pierrot Ayer und Stefan Meier

Le Péroilles, Fribourg und Gasthaus Rathauskeller, Zug



Im Le Péroilles kochte Pierre-André, genannt Pierrot, zusammen mit seinem Sohn Julien und seiner Kochequipe. Ayer ist bekannt für sein Engagement für Region und Produkte, aber auch für seinen Einsatz zu Gunsten von Ausbildung und Weitergabe von Wissen. Diese Leidenschaft zeigt sich in seiner ehrlichen und kreativen Küche. Der GaultMillau vergab dafür 16 Punkte, der Guide Michelin einen Stern. Stefan Meier führt in der Stadt Zug seit Jahren erfolgreich das Gasthaus Rathauskeller.

## Soirée Cuisinier

Samstag, 21. September 2024

Apéro: 16.30 Uhr

Filmbeginn: 17.00 Uhr

Kino Seehof 1

### Talk-Thema

Verleihung

«Genuss Koch Award»

### Moderation

Stefan Meier

### Gäste

Pierrot Ayer



Hotz

# Brand-driven impact.

[hotzbrandconsultants.ch](http://hotzbrandconsultants.ch)



Der Film  
**The Biggest little Farm**  
von John Chester

2018 | 91 Minuten | Dokumentation | OV/d

«The Biggest little Farm» erzählt das Abenteuer von John und Molly Chester, die ihr Leben in der Stadt für 81 Hektar unfruchtbares Ackerland eintauschen. Sie akzeptieren die Natur, wie sie sich ihnen präsentiert und entdecken den landwirtschaftlichen Anbau mittels Artenvielfalt. Mit atemberaubenden Aufnahmen und einer dringenden Botschaft zeigt «The Biggest little Farm» eine wichtige Grundlage für ein besseres Leben und einen gesünderen Planeten.



Die Köchin  
**Zizi Hattab**  
Restaurants Kle, Dar und Cor, Zürich



Bei der Zusammenstellung des Menüs folgt Zizi Hattab den Vorgaben der Landwirte. Deren Ernte bestimmt die Zutaten, die in der jeweiligen Woche verwendet werden, und bildet den Kern des laufenden kreativen Prozesses. Von den Rohstoffen bis zum Geschmackserlebnis nutzt Zizi ihren multikulturellen Hintergrund und ihre weltweiten Erfahrungen. Das Restaurant Kle ist mit 15 Gault Millau Punkten, einem grünen Michelin Stern sowie einem Michelin Stern ausgezeichnet.

## Matinée Littéraire

Sonntag, 22. September 2024  
Apéro: 10.00 Uhr  
Filmbeginn: 10.30 Uhr  
Kino Seehof 1

**BALMER**  
Bücher & eBooks

### Talk-Thema

Verleihung  
«Genuss Buch Award»

### Moderation

Matthias Luchsinger

### Gäste

Zizi Hattab  
Daniel Izquierdo-Hänni  
Gewinner «Genuss Buch Award»

Sponsoring Partner  
Genuss Film Festival Zug 2024

# ARGIOLAS

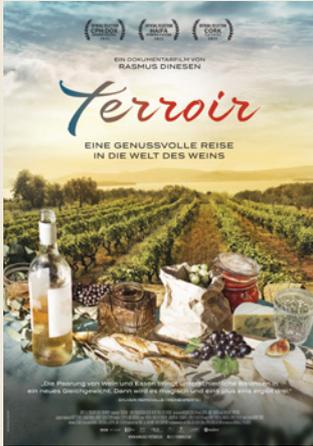
Die wohl renommierteste Kellerei  
Sardiniens mit über 240 Hektar

Proudly presented by

**CASA**  
del **VINO**

3  
Bicchieri  
Gambero  
Rosso





Der Film

## Terroir

von Rasmus Dinesen

2022 | 81 Minuten | Dokumentation | E/d

Wein ist viel mehr als ein Getränk: Er ist Arbeit, Leidenschaft, Gefühl und Erfahrung, Geselligkeit und Öffnung aller Sinne. «Terroir» führt uns durch Weinberge, Weinkeller, Sterneküchen und Restaurants. Uns begegnen Personen aus den Bereichen Weinbau, Weinhandel und der Mikrobiologie, die die Gegebenheiten analysieren, die einen Wein zu dem machen, was er ist. Ein faszinierender Ausflug in die Welt von Wein und gutem Essen.



Der Koch

## Robert Steuri

Restaurant Maihöfli by UniQuisine, Luzern



Für Robert Steuris Küche braucht es Löffel und Pinzette. Seine Gerichte sind sehr filigran, liebevoll bis ins Detail angerichtet. Geschmack ist alles, deshalb wird stets ein Löffel eingedeckt, um die aufwendig zubereiteten Saucen bis zum letzten Tropfen zu geniessen. GaultMillau betitelt ihn bereits als «Talent 2024». Im Oktober hat er die Küchenleitung des neu gestalteten «Restaurant Maihöfli by UniQuisine» im Luzerner Maihofquartier übernommen. Steuri hat im Sommer zuvor bei Jeroen Achtien in Vitznau und bei den Stars Nick Brill und Sergio Herman gearbeitet.

## Soirée Vins

Montag, 23. September 2024

Apéro: 17.15 Uhr

Filmbeginn: 17.45 Uhr

Kino Seehof 1

**CASA**  
del **VINO**

### Talk-Thema

Verleihung

«Genuss Wein Award»

### Moderation

Casa del Vino

### Gäste

Robert Steuri

Valentina Argiolas,

Miteintümerin

Weingut Argiolas



# DRESS *for the* NIGHT!

Mit dem Co-Sponsor und offiziellem Bekleidungspartner des Genuss Film Festivals.

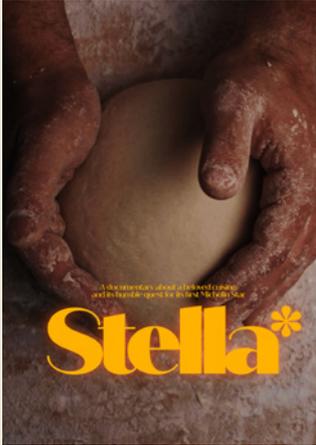
*lesdeuxboutique.ch*



*Les Deux*  
MEN



*Les Deux*  
WOMEN



Der Film  
**Stella**  
von Tyler Doehring

2022 | 79 Minuten | Dokumentation | OV/e

«Pizza bedeutet Seele» verkündet **Ciro Oliva** in *Stella*, einem köstlichen Wohlfühlfilm über einen jungen, temperamentvollen und stolzen neapolitanischen Pizzabäcker, der leidenschaftlich danach strebt, der erste Pizzaiolo zu sein, der jemals mit einem Michelin-Stern ausgezeichnet wurde. Während **Ciro** und sein engagiertes Team hart arbeiten, haben die gut gelaunten Gäste des *Concettina ai Tre Santi* einfach die beste Zeit ihres Lebens.



Die Köche  
**Alessandro Boleso**  
und **Giuseppe Pistritto**  
Grand Hotel Villa Castagnola, Lugano  
und Swiss Diamond Hotel, Vico Morcote



Chef **Alessandro Boleso** weiss, was seine Gäste glücklich macht und verwendet ausschliesslich erstklassige Produkte für seine mediterran angehauchten Kreationen. Der **GaultMillau** hat ihn dafür mit 15 Punkten ausgezeichnet. Bei **Giuseppe Pistritto** werden authentische Tessiner Gaumenfreuden aufgetischt, zubereitet aus original lokalen Produkten. **Pistritto** ist ein Meister der hohen Kunst der Gastronomie, seine Küche ein Gaumenschmaus der Haute Cuisine.

## Soirée Tessin

Dienstag, 24. September 2024

Apéro: 17.15 Uhr

Filmbeginn: 17.45 Uhr

Kino Seehof 1

### Moderation

Matthias Luchsinger

### Gäste

Alessandro Boleso

Giuseppe Pistritto



**Berndorf-Besteck**  
...und alles isst schöner



Der Film

## Master of Cheese

von Simon Steuri und Myriam Zumbühl

2022 | 85 Minuten | Dokumentation | D

Master of Cheese erzählt die Geschichte von einem der besten Käser der Welt. Willi Schmid besitzt eine aussergewöhnliche Gabe: Am Geschmack ihrer Milch erkennt er, was die Kuh gefressen hat. Er kennt jedes Tier mit Namen, kann jede Pflanze in seinem Tal benennen und verlässt sich bei der Käseherstellung ausschliesslich auf sein Gespür. Dank seinem einzigartigen Talent und seinem unermüdlichen Schaffen stellt er herausragende, nachhaltige Käse her, die weltweit begehrt sind.



Der Koch

## Dennis Siesser

Kempinski Palace Engelberg



Nach Lehr- und Wanderjahren durch verschiedene Michelin-Sterne-Restaurants in Deutschland und der Schweiz kümmert sich Dennis Siesser heute als Executive Chef um sämtliche Abläufe, die Organisation sowie die 26-köpfige Kochbrigade des Obwaldner Luxushotels der Kempinski Gruppe. Siesser ist für die Kulinarik des gesamten Hauses zuständig, so auch für die Cattani Brasserie, die eine französische Küche mit authentischen Klassikern und modern interpretierten Gerichten mit Schweizer Einflüssen zelebriert.

## Soirée Suisse

Mittwoch, 25. September 2024

Apéro: 17.15 Uhr

Filmbeginn: 17.45 Uhr

Kino Seehof 1

### Moderation

Matthias Luchsinger

### Gäste

Dennis Siesser

Willi Schmid,  
Käser und Hauptdarsteller  
des Films «Master of Cheese»

Myriam Zumbühl,  
Regie des Films «Master of Cheese»



**der.frisör**  
by Nils Müller

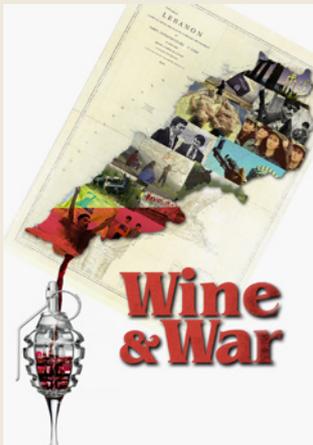
*Oribe ist die Luxusmarke für diejenigen, die von ihren Haaren besessen sind. Eine Marke, in der sich die Handwerkskunst, Leidenschaft und Jahrzehnte an Styling Erfahrung eines führenden Fashion- und Salonstylisten vereinen.*

DER FRISÖR ZUG BY NILS MÜLLER  
POSTSTRASSE 13  
6300 ZUG  
041 830 01 26  
NILS.MUELLER@DERFRISOER-ZUG.CH

*#oribeobsessed*



ORIBE



Der Film

## Wine & War

von Mark Johnston und A. Ryan

2020 | 95 Minuten | Dokumentation | OV/d

«Wine & War» dokumentiert, wie das libanesische Volk während der Kriege für den Weinbau kämpfen, um weiterhin Wein produzieren zu können. Im von Korruption, Umweltkrisen und sektiererischer Politik gebeutelten Land hat Wein eine rund 7000-jährige Tradition. «Wine & War» erinnert daran, dass Ungewissheit für viele zum Leben gehört, dass aber daraus bemerkenswerte Widerstandskraft erwachsen kann.



Der Koch

## Moses Ceylan

Ehem. Einstein, St. Gallen



MOSES CEYLAN

«Ich bin in familiärer Geborgenheit und in einer Welt der Gewürze aufgewachsen. Essen war von morgens bis abends das bestimmende Thema. Das ist Teil unserer Kultur, die türkische, aramäische, christliche und deutsche Einflüsse hat», so Moses Ceylan über seine Wurzeln. Ceylan vereint gekonnt Haute Cuisine, Avantgarde und die Küche des Nahen Ostens. Der GuideMichelin vergab dafür zwei Sterne, der GaultMillau 18 Punkte.

## Soirée Photo

Donnerstag, 26. September 2024

Apéro: 17.15 Uhr

Filmbeginn: 17.45 Uhr

Kino Seehof 1

### Talk-Thema

Verleihung «Genuss Foto Award»

Ehrung «Zuger Fotograf des Jahres»

Verleihung «K'werk Foto Award»

### Moderation

Matthias Luchsinger

### Gäste

Moses Ceylan

Gewinner «Genuss Foto Award»

Gewinner «Zuger Fotograf des Jahres»

Gewinner «K'werk Foto Award»



VICTORINOX

## MADE TO BE PREPARED

Unsere Küchenmesser sind sorgfältig durchdacht und meisterhaft gefertigt. Damit sie Ihnen das sichere Gefühl geben, alle Aufgaben rund um das Kochen mühelos zu meistern.



Swiss Modern Wood

**FROM THE MAKERS OF THE  
ORIGINAL SWISS ARMY KNIFE™  
ESTABLISHED 1884**



Genuss Film 4 Kids

## Genuss Film für Zuger Schulklassen

Die Kinder treffen sich im Kino Seehof für den Film «Foodwaste – Was tun?» und diskutieren diesen im Anschluss. Im Genuss Pavillon geht es dann mit Spitzenköchen, Gemüsebauern sowie Servicefachfrau weiter. Durch die Verarbeitung, Degustation und das Kochen lernen die Schülerinnen und Schüler den richtigen Umgang mit saisonalen Produkten. An der selbst aufgedeckten weissen Tafel darf anschliessend in gediegenem Ambiente das selbst Gekochte genossen werden.

Der Film: **«Foodwaste – Was tun?»**

Die Köche: **The Six** mit **Peter Bechter, Stefan Meier, René Weder, Franz Wiget, Heinz Witschi und Otto Zenger.**

Die Freude an guter Qualität des Essens verbindet «The Six». Alle kommen aus hochkarätigen Küchen und bewirteten jahrzehntelang Gäste. Am Genuss Film Festival stehen sie erneut und gemeinsam in der Küche.

Die Gemüsebauern: **Edgar und Jonas Boog**

Seit fünf Generationen kultiviert die Familie Boog Beeren, Salate, Blumen und Gemüse auf ihren Feldern in Hünenberg.

Die Servicefachfrau: **Nina Wismer**

Nina Wismer gibt ihr fundiertes Wissen rund um das Verhalten zu Tisch weiter.



## Genuss Film 4 Kids

Montag bis Mittwoch,  
23.–25. September 2024  
8.30 Uhr

Kino Seehof 1  
anschliessend Genuss Pavillon

Exklusiv für angemeldete  
Zuger Schulklassen



Stadt  
**Zug**



Verein Freunde  
**Genuss  
Film  
Festival**  
Zug, Genuss Pavillon  
19.–26. Sept. 2024



**Cuisine**  
Kochen | Geniessen | Feiern

  
**VICTORINOX**



# Schlafen, Entspannen, Wohlfühlen.

Ein Bett und Ihre Matratze sollten zu Ihnen passen wie ein Massanzug. Seit bald 30 Jahren bieten wir eine erstklassige Auswahl der beliebtesten Bettsystemen, die Sie in aller Ruhe bei uns Probeliegen können. Wir arbeiten mit den europaweit führenden Manufakturen und setzen womöglich auf Schweizer Qualität. Hochwertige Materialien in perfekter handwerklicher Verarbeitung garantieren besten Schlafkomfort.



Vereinbaren Sie jetzt Ihren  
persönlichen Beratungstermin in  
unserem Bettenfachgeschäft.

*Magic* Schlaf Zug

Bundesstrasse 1 • 6300 Zug • 041 710 00 38 • [magicschlaf.ch](http://magicschlaf.ch)



Genuss Film Award

## A Tribute to ...

Die Auszeichnung «Genuss Film Award» erhält jemand aus den Bereichen Film, Literatur oder Medien, der eine persönliche oder professionelle Verbindung zum Thema Genuss hat. Der Preis ist auch ein Auftrag, denn die Gewinnerin oder der Gewinner wird während eines Jahres die Arbeit eines jungen Filmschaffenden als Mentor aktiv begleiten. Jedes Jahr erhält eine junge Filmemacherin oder ein junger Filmemacher den «Treatment Award», welcher in Zusammenarbeit mit den Zuger Filmtagen ausgeschrieben und durch den Verein «Freunde Genuss Film Festival Zug» unterstützt wird. Die Gewinnerin oder der Gewinner hat ein Jahr Zeit, einen Kurzfilm zum Thema Genuss zu realisieren.

Die Gewinnerin oder der Gewinner des «Genuss Film Award» wird an der Soirée Film vom Donnerstag, 19. September 2024 bekannt gegeben und ist davor ein gut gehütetes Geheimnis.

Die bisherigen Gewinnerinnen und Gewinner sind: Stefan Gubser (2023), Anne Walser (2022), Christian Frei (2021), Pierre Monnard (2020), Sabina Schneebeili (2019), Vera Bommer (2018), Michael Steiner (2017) und Antoine Monot jr. (2016).



## Genuss Film Award

Donnerstag, 19. September 2024

Preisverleihung  
anlässlich der Soirée Film





GÜTSCH

ANDERMATT | SWITZERLAND | 2340 M

## THE JAPANESE AT GÜTSCH

Genuss auf  
höchstem Niveau.





Genuss on tour

## Genuss Film Alpen in Andermatt

Zusammen mit Andermatt Swiss Alps führten die Organisatoren des Genuss Film Festival Zug erstmals das Genuss Film Alpen in Andermatt durch. Vom 18.–20. April 2024 wurde in der Andermatt Konzerthalle Höchstgenuss mit kulinarischem Kinofilm und anschliessendem Sternekoch-Dinner zelebriert. Ergänzt wurden die Abende durch spannende Talks, Award-Verleihungen und die Soirée Gala «60 Jahre GOLDFINGER».

Zum Auftakt wurde der Film «Der Wein und der Wind» vorgeführt. Das anschliessende Dinner bereiteten Fabio Toffolon und Dominik Sato, The Japanese Restaurant, The Chedi Andermatt und Noémie Bernard, Sternen, Walchwil zu. Der zweite Abend wurde mit dem kulinarischen Dokumentarfilm «Master of Cheese» eröffnet. Für kulinarische Höhepunkte sorgten im Anschluss Markus Neff, Bergrestaurant Gütsch by Markus Neff, Andermatt sowie Christopher Knippschild, The Dining Room, Cham. Der letzte Festivaltag zelebrierte «60 Jahre GOLDFINGER». Der Jubiläumsfilm, der 1964 unter anderem im Urserntal gedreht wurde, feiert 2024 sein 60-jähriges Jubiläum. Für die Kulinarik verantwortlich waren Anton Mosimann, Rockstar seiner Zunft, Wegbereiter der Nouvelle Cuisine, Träger des Order of the British Empire und Armin Amrein, TV-Starkoch und unter anderem ehem. Küchenchef Walserhof, Klosters, wo er die britische Prinzenfamilie bekochte.

Freuen Sie sich auf die Ausgabe 2025.

Genuss Film Alpen  
Andermatt



FREEZYBOY™

## Vom Rohschnitt ...

Ein etablierter Star unter den Küchenhelfern maximiert jedes Stück Obst und Gemüse – effizient und ohne Verschwendung. Für das, was übrig bleibt, haben wir die Lösung!



[freezyboy.com](https://freezyboy.com)

  
LURISIA



**PREMIUM-WASSER  
AUS ITALIEN**

**Perfekt farblos sowie  
harmonisch ausbalanciert.**  
So präsentiert sich eines der leichtesten  
natürlichen Mineralwässer.

© 2023 SIBIL S.r.l.



**Genuss  
Film  
Alpen**

1. Genuss Film Alpen  
**Impressionen**



FREEZYBOY

## ... bis zum Grande Finale!

Für Küchenreste haben wir die elegante Lösung. Der **FreezyBoy** übernimmt dort, wo der Sparschäler aufhört. Binden Sie Gerüche, bewahren Sie Hygiene und verwalten Sie Ihre Abfälle effizient.



freezyboy.com

DUSSTREUHAND  
Buchhaltungen · Steuerberatungen · Revisionen



## Vertrauenssache.

Treuhand und Unternehmensberatung | Neugründungen und Nachfolgeregelungen |  
Buchhaltung | Steuerberatung und -optimierung | Wirtschaftsprüfung

Mitglied TREUHAND | SUISSE · Zuger Treuhändervereinigung ZTV  
Verband eidg. dipl. Buchhalter/Controller/FA VEB · Revisoren RAB

Duss Treuhand GmbH  
Im Schützengel  
Allmendstrasse 1  
6300 Zug

Tel. +41 41 710 47 70  
info@dusstreuhand.ch  
www.dusstreuhand.ch



Genuss Koch Award 2024

## Pierrot Ayer

Pierre-André Ayer, genannt Pierrot, verwöhnt in seinem erst kürzlich renovierten Gourmetrestaurant Pérolles die Gäste. Seit der Eröffnung seines Restaurants im Jahr 2002 ist der ehemalige Präsident von «Les Grandes Tables Suisses» kontinuierlich aufgestiegen: Der GaultMillau beschreibt ihn so: «Ausserordentliche Kochkunst und Kreativität, ehrlich, authentisch und ohne Firlefanz.»

Die Küche respektiert die Jahreszeiten, die Region und die Frische der Produkte und ist dank der jungen Brigade rund um Ayers Sohn Julien sehr modern.

Pierrot Ayer ist bekannt für sein Engagement für Region und Produkte, aber auch für seinen Einsatz zu Gunsten von Ausbildung und Weitergabe von Wissen.

Sein Ziel ist es, das Gastgewerbe und die Gourmetküche in der Schweiz auf nationaler und internationaler Ebene zu fördern. Ausserdem legt er grossen Wert auf die Gesundheit von Lebensmitteln.

## Genuss Koch Award

Samstag, 21. September 2024  
Preisverleihung  
anlässlich der Soirée Cuisinier



**VICTORINOX**

# GOLDMANDLI

Der feine Schluck für  
einen besonnenen  
Filmabend.



**BAARER BIER**

- seit 1862 -



**EIN SCHLUCK HEIMAT. SEIT 1862.**

zuger.  
messe

- > mit regionalen und nationalen Ausstellern, exklusiven Sonderschauen und vielen weiteren Programm-Highlights
- > auf dem Stierenmarktareal Zug

**26. Oktober – 3. November 2024**

Main Sponsors



Co-Sponsors



Cooperation Partners



Das moderne Gasthaus für Geniesser

Ochsen Zug



City-Hotel

Restaurant  
au premier

le Bar du Boeuf

Ochsen Zug | Kolinplatz 11 | CH-6300 Zug | Telefon +41 41 729 32 32 | www.ochsen-zug.ch

Jetzt online  
bestellen mit  
20% Rabatt



Rabattcode:  
GFF20

## Ihre Lippen – unser ganzheitliches Pflegekonzept



**SANACUTE®**

SANACUTE AG · Rothusstrasse 7 · CH-6331 Hünenberg · sanacute.com

## Supporting Genuss Film 4 Kids



Beisheim Stiftung

Verein Freunde



## Supporting Genuss Foto Award



Unterstützt vom  
Kanton Zug



Verein Freunde



## Chefs Hosting Partners



hinterburgmühle  
edlisbachstrasse 81 | 6345 naumagen zug



Kochen | Geniessen | Feiern



Est. 1881

BRAGARD



Single Estate Coffee



## Media Partners



zug-tourismus.ch

marmite



GENIESSEN WEIN ESSEN REISEN

## Festival Partners



outstanding structures



zentralplus.ch  
News plus mehr – für Luzern und Zug



**ETTER**

LA FINE EAU-DE-VIE



www.etter-distillerie.ch



PASSION UND  
TRADITION.

SEIT 1870.

**Showroom & Shop**

Chollerstrasse 4, 6300 Zug  
Telefon 041 748 51 51

**Shop-Öffnungszeiten**

Mo-Fr 9.00-12.00 Uhr  
13.30-18.30 Uhr  
Sa 10.00-16.00 Uhr



Innovative  
**Trade**  
Financing  
Solutions



**KS Ventures AG**

Grabenstrasse 2 • 6340 Baar  
www.ksventures.ch





Fotoausstellung und Wettbewerb

## photoSCHWEIZ @ Genuss Film Festival Zug

Die 20. Edition der photoSCHWEIZ zeigt von Freitag, 07. bis Dienstag, 11. Februar 2025 aktuelle Arbeiten von über 250 Fotografinnen und Fotografen. Die grösste Werkschau für Fotografie der Schweiz, die erstmals im Kongresshaus in Zürich stattfinden wird, verschafft so einen repräsentativen und zeitgenössischen Überblick über das fotografische Schaffen in der Schweiz. Assortiert wird die von 25'000 Besucherinnen und Besuchern frequentierte photoSCHWEIZ mit Workshops und Fotografie-Vorträgen internationaler Stars im Kunsthaus Zürich.

Zum Jubiläum präsentieren das Genuss Film Festival Zug und die photoSCHWEIZ eine Retrospektive mit kuratierten Bildern der Gewinnerinnen und Gewinnern des «Genuss Foto Award» der vergangenen Dekade. Gezeigt werden Bilder von **Michel Gilgen (2015), Alexandra Wey (2016), Sylvan Müller (2017), Thomas Biasotto (2018), Aurélia Marine (2019), Claudia Linsi (2020), Karin Weisz (2021), Christian Herbert Hildebrand (2022) und Jennifer Pitton (2023)**.

An der Soirée Photo wird zudem der mittels Publikums-wettbewerb ermittelte «Genuss Foto Award» des Jahrzehnts verliehen.

## Fotoausstellung

### Vernissage

Donnerstag, 12. September 2024

18.00 Uhr

LesDeux Men, Zug

### Fotoausstellung

während des Genuss Film Festivals  
im Genuss Pavillon, Zug



Unterstützt vom  
Kanton Zug





## Optik vom Fischmärt

Thorsten Schneider

### Ihr Optiker in Zug.

Mit grosser Erfahrung, Gespür für Stil und Ästhetik,  
sowie einer ganzen Menge Herzblut.

Neugasse 3 · 6300 Zug

T 041 710 83 30 · info@ovfm.ch

[ovfm.ch](http://ovfm.ch)



**GAST  
RATHAUSKELLER**



Direkt reservieren



Ober-Altstadt 1, Zug Telefon 041 711 00 58 [www.rathauskeller.ch](http://www.rathauskeller.ch)



Valentina Argiolas  
Miteigentümerin

Genuss Wein Award 2024

## **ARGIOLAS – Our identity is what makes us unique**

Die Philosophie von Argiolas beruht auf tiefstem Respekt für die Tradition und das Land Sardinien. Seit Anbeginn setzt das Weingut auf Innovation, stets im Einklang mit der sardischen Kultur und Tradition. Durch den Schutz lokaler Rebsorten und die Investition in nachhaltige Anbaumethoden zeigt Argiolas, dass Tradition und Moderne Hand in Hand gehen können.

Die Weine von Argiolas verkörpern die Vielfalt und das Potenzial der sardischen Böden und Klimas. Korem, bestehend aus 100% Bovale, ist der unangefochtene Superstar Sardinien. Der Vermentino Is Argiolas gilt als die typischste Expression dieser vielfältigen Traubensorte. Doch die wahre und international angesehenste Ikone ist der Turriga, hergestellt aus den autochthonen Traubensorten Cannonau, Carignano und Bovale.

Heute ist Argiolas nicht nur auf Sardinien, sondern weltweit anerkannt. Die Weine wurden mehrfach ausgezeichnet und gelten als einige der besten Italiens. Dies zeigt auch die jüngste Ehrung als bestes internationales Weingut bei der diesjährigen Ausgabe der renommierten Weinmesse Vinitaly.

## **Genuss Wein Award**

Montag, 23. September 2024  
Preisverleihung  
anlässlich der Soirée Vins

**CASA**  
del  
**VINO**

# Bücher BALMER

unterstützt das



# Genuss Film Festival

## **Bücher Balmer**

Rigistrasse 3  
6300 Zug  
Tel. 041 726 97 97  
balmer@buchhaus.ch

## **Balmer Zugerland**

Hinterbergstrasse 40  
6312 Steinhausen  
Tel. 041 740 58 77  
zugerland@buchhaus.ch



**buchhaus.ch**



Genuss Buch Award 2024

## Daniel Izquierdo-Hänni

1965 in Basel geboren, lebte Daniel Izquierdo-Hänni bis zu seinem 40. Lebensjahr in der Schweiz. Ob als Redaktor bei einer Regionalzeitung, als Pressereferent diverser Organisationen oder als Konzepter in einer Werbeagentur, das geschriebene Wort war schon immer ein wichtiger Bestandteil seines Berufes. Auch nach seinem Umzug nach Valencia, wo er seit 2005 mit seiner aus Málaga stammenden Frau lebt, hat sich nichts daran geändert. Neben Fachartikeln und Spanienreportagen hat er auch den DuMont Direkt Reiseführer über Valencia verfasst.

Mit seinen Alapont-Romanen geht er nun einen Schritt weiter, verflechtet er doch das Spanien, das er kennt und liebt, mit kurzweiligen Krimigeschichten.

Der Krimi «Mörderische Hitze» ist ein wahrer Genuss: Als Kenner von Valencia erklärt Izquierdo-Hänni so manche Köstlichkeit aus der spanischen Küche. Sein Buch lässt beim Lesen den Wunsch entstehen, die Stadt zu erkunden und die einheimische Küche auszuprobieren. Ein spannender Krimi, der den Leser zudem in die Welt der Weingüter entführt.

Daniel Izquierdo-Hänni wird im Rahmen der Award-Übergabe eine Lesung aus seinem Werk vortragen. Anschliessend kann das Buch mit persönlicher Widmung erworben werden.

## Genuss Buch Award

Sonntag, 22. September 2024  
Preisverleihung  
anlässlich der Matinée Littéraire

**BALMER**  
Bücher & eBooks



gebrüder hodel ag  
t 041 767 33 00  
falkenweg 9  
6340 baar  
info@hodelbau.ch  
www.hodelbau.ch

persönlich  
engagiert



ZENTRUM FÜR KIEFERORTHOPÄDIE &  
KINDER- UND JUGENDZAHNMEDIZIN

Ihre Praxis  
für die  
**zahnmedizinische Betreuung ihrer Kinder**  
und für die  
ästhetische und funktionelle  
**Zahnstellungskorrektur jeden Alters**

Dres. Hundozi, Heissenbüttel,  
Marti & von Moeller  
Chamerstrasse 50, 6300 Zug  
Tel.: 041/ 720 16 10

[www.ortho-zug.ch](http://www.ortho-zug.ch)  
[www.kinderzahnmedizin-zug.ch](http://www.kinderzahnmedizin-zug.ch)

Verein Freunde



Zug, Genuss Pavillon  
19.–26. Sept. 2024

Trägerverein

## Verein «Freunde Genuss Film Festival Zug»

Der gemeinnützige Verein «Freunde Genuss Film Festival Zug» bezweckt die Förderung des kulturellen und gesellschaftlichen Lebens in der Stadt und der Region Zug. Die Vereinstätigkeit umfasst die ideelle und finanzielle Unterstützung des jährlich stattfindenden Genuss Film Festivals.

Der Verein unterstützt unter anderem die themenbezogene Fotoausstellung in der Boutique LesDeux Men sowie dem Genuss Pavillon in Zug. Ebenfalls unterstützt er während des Genuss Film Festivals die Vergaben von «Genuss Foto Award», «Treatment Award», «Zuger Fotograf des Jahres» und tätigt eine themenbezogene karitative Spende. Diese Spende ging 2023 an Hannes Schmid vom Hilfswerk «Smiling Gecko» in Kambodscha.

Die Vereinsmitglieder erhalten insgesamt sechs Tickets für die Genuss Film Soirées und die Genuss Film Matinée vom Sonntagmorgen, die bereits im Vorverkauf des Festival-Ticket-Verkaufs bezogen werden können. Der Verein besteht aus rund 115 interessierten und engagierten Personen aus den Bereichen Kultur, Politik und Wirtschaft. Nebst dem eigentlichen Genuss Film Festival wird während des Jahres ein aktives Vereinsleben mit Anlässen zum Thema Genuss geboten.



**«Inspirierende Filme.  
Zuger See. Kulinarik.  
Exquisites Essen.  
Geniessen Feiern Freunde.  
Kurz: Genuss Film Festival.»**

Stephan Bickel  
Vereinsmitglied

10 Jahre  
Genuss  
Film  
Festival



# ALLES FÜR IHREN GARTEN

Wir machen Ihre Gartenträume wahr!  
**gartenbau-schoenenberger.ch**

## **Gartenbau und Unterhalt**

Brunnenmattstrasse 7  
6317 Oberwil

## **Baumschule | Pflanzcenter**

Wissenbach 28  
8932 Mettmenstetten

104 Jahre



# NESINCO.ch

Management • Consulting • Real Estate



## “Welcome to NESINCO – your home away from home.”

Stilvoll möblierte Business Suites in Zug. Wir freuen uns, wenn Sie eine Woche mieten oder auch mehrere Jahre bleiben. Das beste Angebot für einen vorübergehenden oder längerfristigen Wohnsitz in Zug.



NESINCO Management Ltd. · Lüsiweg 37 · CH-6300 Zug  
T +41 41 726 75 75 · [business-suites@nesinco.ch](mailto:business-suites@nesinco.ch) · [www.business-suiten.ch](http://www.business-suiten.ch)

# Wir kennen das Rezept

für geschmackvolle  
Drucksachen

Kalt Medien AG, Grienbachstrasse II, 6302 Zug  
041 727 26 26, info@kalt.ch, kalt.ch



Willkommen bei  
iClean Facility Management GmbH  
Ihr Partner für Facility Management

iClean Facility Management GmbH ist ihr kompetenter Partner für fachgerechte Unterhaltsreinigung, Technische Hauswartung und Grünpflege, sowie Bau- und Spezialreinigung.

Unser Personal verfügt über weitreichende Aus- und Weiterbildungen. Unser qualifiziertes Team wird kontinuierlich geschult und führt sämtliche Aufträge sorgfältig und qualitätsbewusst aus.

Das Vertrauen unserer Kunden steht für uns an erster Stelle. Ein sehr hohes Mass an Qualität, sowie Zuverlässigkeit, Professionalität und Leidenschaft für sämtliche Arbeiten im und rund ums Gebäude machen iClean zu ihrem Vertrauenspartner.

Wer garantiert beste Ergebnisse wünscht, verlässt sich auf die iClean Facility Management GmbH.



**iClean**  
Facility Management GmbH

T 041 780 00 78  
www.iclean-fm.ch



K'werk Zug mit «K'werk Foto Award»

## Kulinarische Kreationen und digitale Bildbearbeitung

Die Bildschule **K'werk Zug** bietet Kindern und Jugendlichen von 4–16 Jahren zahlreiche gestalterische Angebote in den Bereichen Kunst, Design und Architektur. Sie ist Mitglied der «Konferenz Bildschulen Schweiz», welche sich schweizweit für den Zugang zu einer erweiterten Kunst- und Gestaltungsbildung einsetzt.

Im Kurs «**Fotografie – Fotografieren wie die Profis**», erhalten Jugendliche ab 11 Jahren einen spannenden Einblick in die Welt der Fotografie und digitalen Bildbearbeitung. Sie lernen dabei die Grundlagen der Foodfotografie sowie verschiedene Techniken zur Inszenierung von Lebensmitteln kennen und werfen während des Genuss Film Festivals einen Blick hinter die Kulissen des Anlasses.

Am Ende des Kurses besteht die Gelegenheit, die besten Bilder beim Genuss Film Festival in Zug zu präsentieren und prämiieren zu lassen.

Weitere Infos und Kurse sind unter [kwerk-zug.ch](http://kwerk-zug.ch) zu finden.

**K'werk Zug**

14.–28. September 2024

Teilnahme exklusiv für  
Kinder und Jugendliche  
des Kurses  
«FOTOGRAFIE»

**Kursanmeldung**  
[kwerk-zug.ch](http://kwerk-zug.ch)



**CK·SOUND & LIGHT**

Ihr Partner für die kleinen und grossen Aufgaben

**CK·SOUND & LIGHT**

CK·SOUND & LIGHT GMBH

Vermietung - Unterhalt - Installation - Konzeption

Riedstrasse 10 / CH-6330 Cham

++41(0)41 740 01 38 / www.ck-light.ch

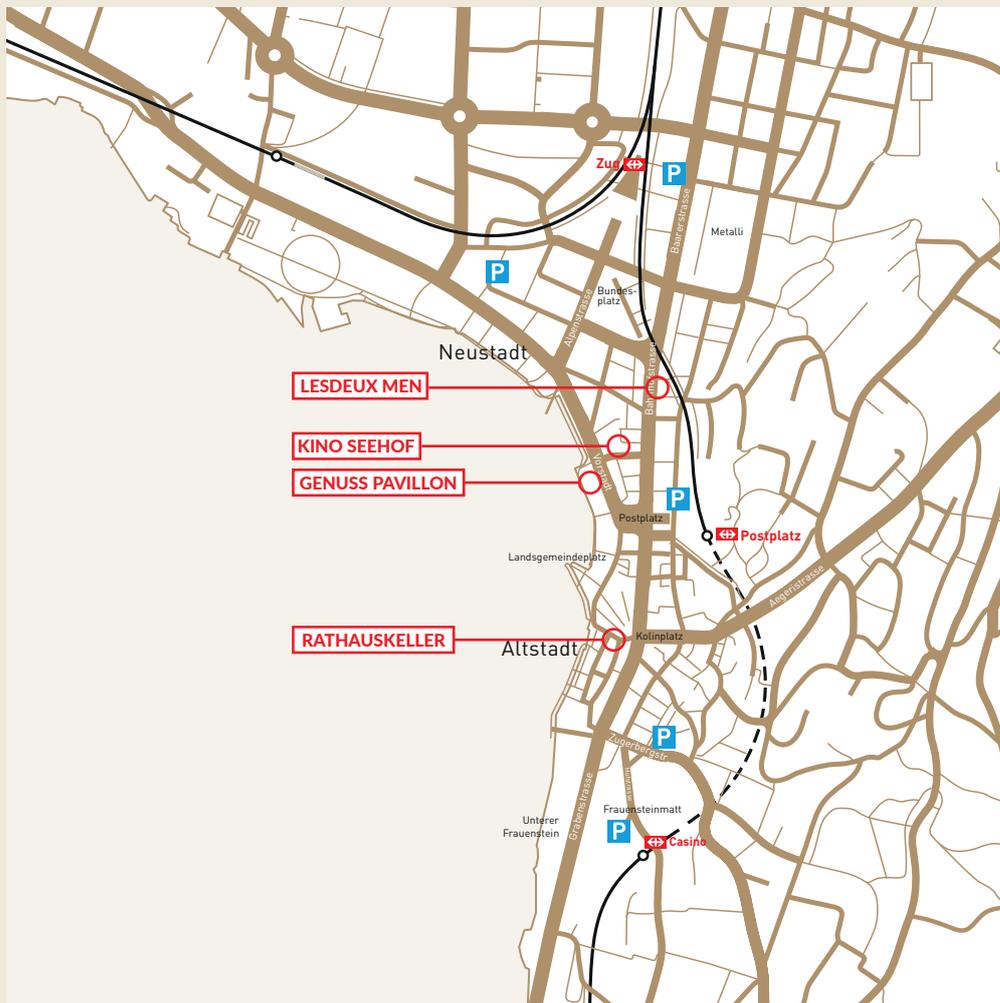


# REGIO NEWS STATT FAKE NEWS



**zentralplus.ch**

News plus mehr – für Luzern und Zug



## Locations

### Kino Seehof

Schmidgasse 8  
6300 Zug

### Genuss Pavillon

Seeuferpromenade  
unterhalb Rigiplatz  
6300 Zug

### Fotoausstellung Vernissage

LesDeux Men  
Bahnhofstrasse 28  
6300 Zug

## Tickets

### Film, Menü, Talk

CHF 240.-

Im Preis inbegriffen sind  
Kinoeintritt, 4-Gang Menü,  
Weine, Getränke und Talk.

### Ticketverkauf

genussfilm.ch



# Zuger Filmtage

Save the Date!  
22. - 26. Oktober 2024

weitere Infos unter  
[www.zugerfilmtage.ch](http://www.zugerfilmtage.ch)

Ihre Idee, unsere Konzeption.  
Ihr Event, unsere Umsetzung.  
Ihre Welt auf Zeit,  
unsere Welt von India Zelt.



# FALSTAFF IST HÖCHSTER GENUSS

FALSTAFF IST WEIN, KULINARIK, LIFESTYLE & GENUSS-REISEN



Lernen Sie uns kennen unter: [shop.falstaff.ch](https://shop.falstaff.ch)



# falstaff

GENIESSEN WEIN ESSEN REISEN

@falstaff.magazin

Folgen Sie uns

auf Social Media



naoo.



via unsere Medienpartner

zentralplus.ch  
News plus mehr – für Laptops und Zug



falstaff  
GENIESSEN WEIN ESSEN REISEN





## DIE ZUGER KINOKARTE

Vergünstigt und bargeldlos ins Kino

### Ihre Vorteile

- ☑ Sparen Sie bis zu CHF 5.- pro Ticket in allen regulären Vorstellungen.
- ☑ Bei Kinderfilmen sparen Sie zusätzlich CHF 2.- auf das bereits reduzierte Ticket.
- ☑ Bargeldloser Ticketkauf an der Kinokasse
- ☑ Sitzplatzgenauer Online-Ticketkauf
- ☑ Bis zu sechs vergünstigte Tickets pro Vorstellung

Weitere Informationen: [www.kinozug.ch/kinokarte](http://www.kinozug.ch/kinokarte)



# Wir realisieren Ideen, die Menschen bewegen.

Spektakuläre Grossformate.  
Wegweisende Signaletik.  
Wirkungsvolle Werbetechnik.  
Beeindruckende Raumgestaltung.  
**Richnerstutz. Die können das.**



# photo

# 25

SCHWEIZ  
SUISSE  
SVIZZERA

FR 07. - DI 11.02.25 | 11:00 - 20:00  
ZÜRICH-CITY | Kongresshaus  
WWW.PHOTO-SCHWEIZ.CH

---

Essen, Trinken, Genuss ...  
Ein exklusiver Showcase der photoSCHWEIZ  
am Genuss Film Festival Zug 2024

## Impressum

### Auflage

6000 Exemplare

### Druck

Kalt Medien AG

### Gesamtkonzeption

NESINCO Communications

### Layout

Christine Weber

### Texte

Claudia Pittner  
Christine Weber

### Fotos

Senta Nielsen

### Herausgeberin

Genuss Film AG



# Genuss Film Festival

Zug, Genuss Pavillon  
19. – 26. Sept. 2024



Film, Dinner & Talk

Fotoausstellung

Genuss Film 4 Kids

Genuss Awards

